ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 9 novembre 1949, d'une demande d'avis urgente sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 6 juillet 1948 relatif à l'octroi d'une allocation compensatoire à certaines catégories de personnes, modifié et complété par les arrêtés du Régent des 7 février et 12 mars 1949, a donné en sa séance du 12 novembre 1949 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e November 1949 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot wijziging van het besluit van de Regent van 6 Juli 1948, betreffende de toekenning van een compensatieuitkering aan zekere categorieën van personen, gewijzigd en aangevuld bij de besluiten van de Regent van 7 Februari en 12 Maart 1949, heeft ter zitting van 12 November 1949 het volgend advies gegeven :

Le présent arrêté a pour objet de réduire, à partir du 1er juillet 1949, les allocations accordées par le gouvernement en compensation de la hausse des prix de certains produits consécutive à la suppression des subsides gouvernementaux. Le gouvernement estime donc qu'il a le droit , rétroactivement, de supprimer ou de diminuer les allocations qui ont un caractère incontestablement gratuit.

La communication de l'avis ayant été demandée dans les trois jours, le Conseil d'Etat se borne à signaler ce problème.

Dans l'intitulé, les mots "... modifié et complété par les arrêtés du Régent des 7 février et 12 mars 1949" peuvent être omis sans inconvénient.

L'alinéa 2 du préambule peut être supprimé, l'article ler, alinéa final, de la loi du 6 juillet 1948 constituant la base légale de la matière. Le rappel de la loi budgétaire n'est nécessaire qu'en l'absence de toute autre base légale. L'arrêté du 7 février 1949, pris conformément à l'avis du Conseil d'Etat, n'a d'ailleurs pas visé la loi budgétaire.

L'ordre des articles 2 et 3 devrait être inversé pour des motifs de concordance générale. Pour la même raison, l'article 2 (nouveau) devrait être rédigé comme suit : "Article 2.- Le présent arrêté sort ses effets à la date du ler juillet 1949".

Dit besluit strekt er toe, de uitkeringen welke de regering heeft toegestaan als compensatie van de prijsstijging van sommige producten ingevolge de afschaffing der regeringstoelagen, van 1 Juli 1949 af te beperken. De regering oordeelt dus dat zij het recht heeft de uitkeringen die onbetwistbaar als een gunst moeten beschouwd worden, met terugwerkende kracht af te schaffen of te verminderen.

Daar men verzocht heeft het advies binnen drie dagen te geven, bepaalt de Raad van State er zich bij op dit vraagstuk te wijzen.

In de titel kan men de woorden "... gewijzigd en aangevuld bij de besluiten van de Regent van 7 Februari en 12 Maart 1949" zonder bezwaar weglaten.

Lid 2 van de inleiding mag wegvallen, daar artikel 1, laatste lid, van de wet van 6 Juli 1948 de wettelijke grondslag in dezen is. Aan de begrotingswet moet slechts worden herinnerd wanneer elke andere wettelijke grondslag ontbreekt. In het besluit van 7 Februari 1949, genomen overeenkomstig het advies van de Raad van State, is de begrotingswet trouwens niet vermeld.

Met het oog op de algemene overeenstemming dient men de volgorde der artikelen 2 en 3 te wijzigen. Om dezelfde reden zou men (het nieuwe) artikel 2 als volgt moeten stellen : "Artikel 2.- Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1949".

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

J.CYPRES, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS, président.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS, voorzitter.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,